Dist. 180
Sub. 4

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

3001

Page 45

SCHEDULE No. 1. TABLEAU

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No.: 180 — S. District No.: 3 — Enumeration District / District du recenseur No.: 4 — in / dans: St Antoine (Montreal) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: A. E. R. Morette, Enumerator. / Recenseur.

15 Juin

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison	Family, lodging or institution / Famille, logement ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number. If in city: town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as mill, mine, factory, office, farm, foundry, shop, school, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme scierie, mine, usine, bureau, ferme, fonderie, atelier, école, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where paid by hour. / Taux du gain par heure si le gain est payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Cost of education in current year if over 16 years of age at school or university. / Coût de l'instruction en cours d'année si âgé de plus de 16 ans à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	19	213	Michaud Eugene	Hôtel St Lawrence	M	Head	M	Oct	1873	32				France	Canada	R Catholic	Hôtelier						Général	52		60		460																			
2			" Marguerite	"	F	Wife	M	Aug.	1885	25				France	Canada	R Catholic	None																															
3			" Rachelle	"	M	Son	S	Nov.	1905	4				France	Canada	R Catholic																																
4			" Maria	"	F	Daughter	S	Aug.	1904	6				France	Canada	R Catholic																																
5			" Eugenie	"	F	Daughter	S	Jan	1907	4				France	Canada	R Catholic																																
6			" Auguste	"	M	Son	S	Feb.	1909	2				France	Canada	R Catholic																																
7			" Augusta	"	F	Daughter	S	Aug	1909	1				France	Canada	R Catholic																																
8			" Louisa	"	F	Daughter	S	Mars	1911	1/12				France	Canada	R Catholic																																
9	19	213	Bourdeau Auguste	149 "	M	Head	M	Aug	1866	44				France	Canada	R Catholic	Réseur																															
10			" Maria	"	F	Wife	M	July	1869	42				France	Canada	R Catholic	None																															
11			" Augustine	"	F	Daughter	S	Mai	1893	21				France	Canada	R Catholic																																
12	19	15	Murphy James	539 Notre Dame W	M	Head	M	Fev.	1883	28				Ireland	Canada	R Catholic	Bureau						Office	52		48		660				1000	98	25.00															
13			" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1884	27				France	Canada	R Catholic	None																															
14			" James	"	M	Son	S	Mars	1903	8				Ireland	Canada	R Catholic																																
15			" Joe	"	M	Son	S	July	1905	5				Ireland	Canada	R Catholic																																
16			" Marguerite	"	F	Daughter	S	Dec	1907	3				Ireland	Canada	R Catholic																																
17			Ici se termine le Poll No 14 du District No 180 S.D. 3 St Antoine																																													

1000 25.